

にほんご かくにん
みんなで日本語を確認しよう！

カタカナ英語編



き
テレビでよく聞く

にほんご
コロナの日本語



ロックダウン



オーバーシュート

クラスター



パンデミック



ソーシャル
ディスタンス



さがけんこくさいこうりゅうきょうかい
SPIRA(佐賀県国際交流協会)



…続きまして、コロナウイルス関連のニュースです。今日、〇〇県では**クラスター**が発生し、知事は以下のようにコメントしています。

「…これが**オーバーシュート**にならないよう、不要不急の外出は控えるなど、みなさまのご協力をお願いいたします。WHOが**パンデミック**について言及するなか、この状況が続けば、**ロックダウン**を招く可能性もあります。」

様々な施設で営業時間を短縮したり、出前サービスを充実させるなど、対策がとられています。みなさんも、不要不急の外出は控える、買い物時には**ソーシャルディスタンス**をとるなどして、みんなでこの危機を乗り越えましょう。

* 本当のニュースではありません。



• • • ?



クラスター

にほんご
ほかの日本語で...

しゅうだんかんせん
集団感染

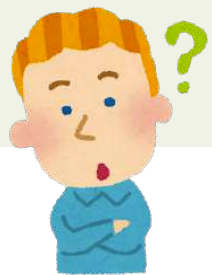
かんせんしゃしゅうだん
感染者集団

① ^{にん いじょう} 5人以上の^{ひと}人が、^{おな} 同^{ばしょ}じ場所^{どうじ}で同時にウイルス^{びょうき}の病^{しゅうだんかんせん}気^{しゅうだんかんせん}になる^{しゅうだんかんせん}ことです。 (= 集団感染)

② ^{しゅうだんかんせん}「集団感染」した^{ひと}人の^{しゅうだんかんせん}グループ^{しゅうだんかんせん}の^{しゅうだんかんせん}ことです。
^{にん いじょう}5人以上^{かんせんしゃしゅうだん}です。 (= 感染者集団)

^{もと}元の^{えいご}ことば [英語] Disease Cluster





oobaashuuto

オーバーシュート

にほんご
ほかの日本語で...

かんせんばくはつ
感染爆発

ウイルスの病びょう気きになっなった人ひとが、急きゅうにとても増ふ
えることことです。感かん染せんした人ひとの数かずが、2日ふつかから
3日みっかの間あいだに、2倍にばいに増ふえることことがつづ続つづいたら、
「オーバーシュート」です。

もと えいご
元のことば [英語] Overshoot



pandemikku



パンデミック

にほんご
ほかの日本語で...

せかいてきだいいりゅうこう
世界的大流行

びょうき せかいじゅう りゅうこう
ウイルスの病気が、世界中で流行すること/
はや
流行ることです。

くに かんせん びょうき ひと
いろいろな国で、その感染の病気の人がとても
おお
多いことです。

もと えいご
元のことば [英語] Pandemic

rokkudaun



ロックダウン

にほんご
ほかの日本語で...

としふうさ
都市封鎖

ウイルスの**びょうき**になった人が**多い**ところで、
その都市（町）を閉じて、**出入りができなく**
することです。

もと **元の**ことば [**えいご** 英語] Lockdown





ソーシャルディスタンス

にほんご
ほか
他の日本語で..

じぶん ひと あいだ きより
自分と人の間の距離です。

しゃかいてき きより
(社会的)距離

れいぶん

例文：

か もの
買い物のときは、ソーシャルディスタンスを

とります。

verb

もと
元のことば [英語] Social Distancing

